

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 44 (1971)

**Heft:** 7

**Rubrik:** SVZ-Nachrichten = Informations de l'ONST

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SVZ - NACHRICHTEN / INFORMATIONS DE L'ONST

Am 27. Mai fand mit der Schlussjurierung der "10 besten Plakate" der grösste jemals auf gesamtschweizerischer Basis durchgeführte offene Plakatwettbewerb 1970/71 der Schweizerischen Verkehrszentrale und der Arbeitsgemeinschaft Schweizer Grafiker-Verbände seinen Abschluss. 210 Schweizer Grafiker und Maler haben in 442 Plakatentwürfen versucht, die Junge Schweiz auf möglichst originelle Art darzustellen, eine Aufgabe, die kein Wettbewerbsteilnehmer restlos überzeugend zu lösen vermochte. Deshalb sah die Jury von der Verleihung eines Ersten Preises ab. Im zweiten Rang mit Fr. 6000.- grosszügig dotiert, figurieren ex aequo Walter Ottiger, Bern, und Eugen Bachmann, Luzern. In den acht folgenden Rängen finden wir die Arbeiten der folgenden Grafiker,

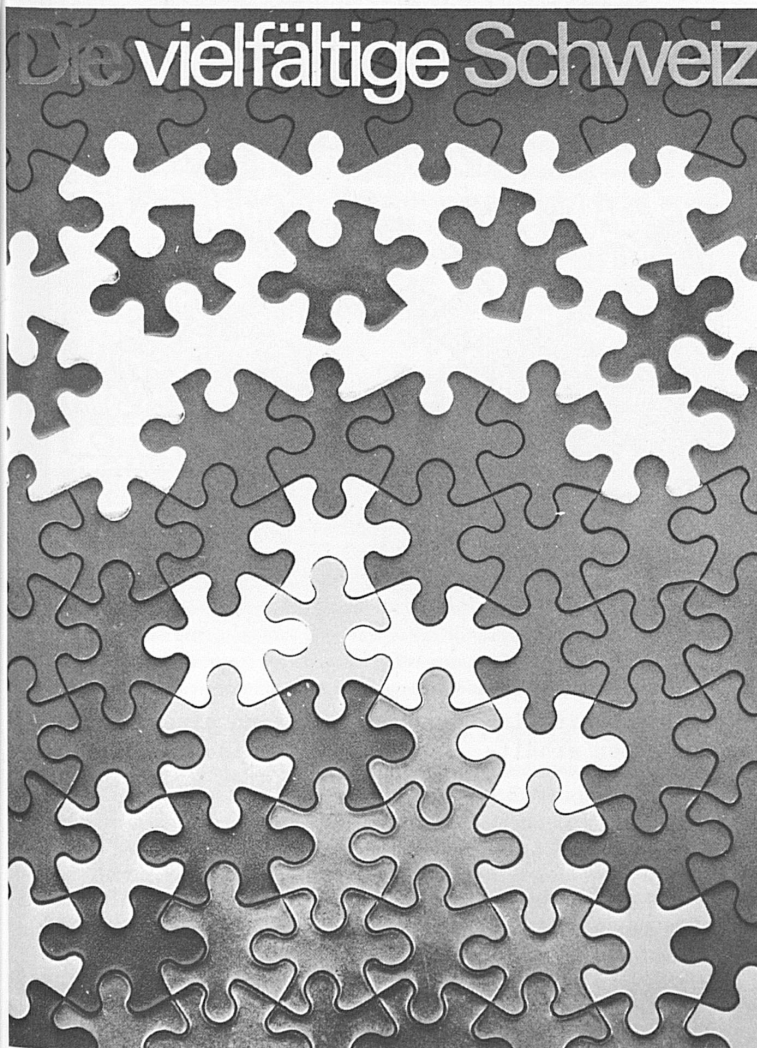
welche mit Preisen von Fr. 4500.- bis Fr. 1000.- ausgezeichnet wurden: Paul Leber, Zürich / Fred Bauer, Küsnacht / Roger und Elisabeth Pfund, Bern / Walter F. Hättenschweiler und Hans Schläpfer, Zug / Walter Ottiger, Bern / (mit einem zweiten Plakat) / das Atelier Müller-Brockmann, Zürich / André Stehle, Wangen und Franz Abbiederis, Zürich.

Le 27 mai, le grand concours d'affiches 1970/71 de l'Office national suisse du tourisme et de la Communauté de travail des associations suisses de graphistes a pris fin avec le jugement final des "10 meilleurs affiches". 210 graphistes et peintres suisses ont essayé en 442

projets de représenter une idée originale d'une Suisse Jeune, mission qu'aucun participant n'a pu remplir de manière entièrement convaincante. C'est pourquoi le jury a renoncé à attribuer un premier prix. Au 2e rang, on trouve ex aequo avec un prix de Fr. 6.000.- Walter Ottiger, Berne et Eugen Bachmann, Lucerne. Dans les huit rangs suivants figurent les travaux des graphistes mentionnés ci-dessous avec des prix allant de Fr. 4.500.- à Fr. 1.000.-: Paul Leber, Zurich / Fred Bauer, Küsnacht / Roger et Elisabeth Pfund, Berne / Walter F. Hättenschwiler et Hans Schläpfer, Zoug / Walter Ottiger, Berne (avec une deuxième affiche) / l'Atelier Müller-Brockmann, Zürich / André Stehle, Wangen et Franz Abbiederis, Zurich.

Eugen Bachmann, Luzern

Walter Ottiger, Bern



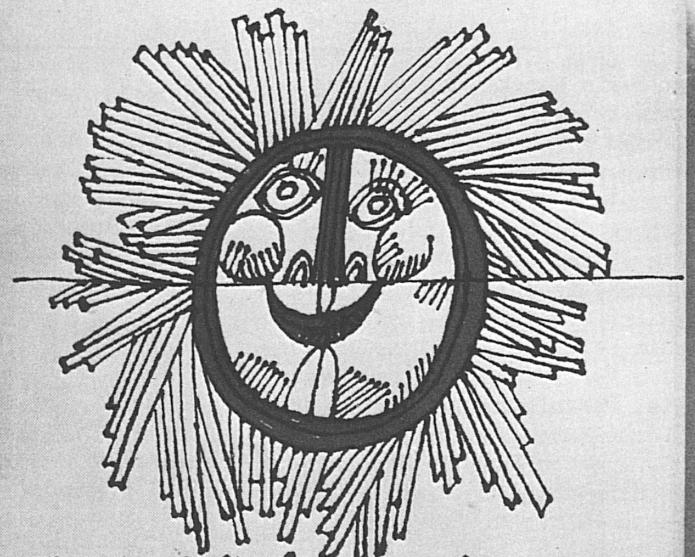
## Auberges historiques et châteaux-hôtels en Suisse



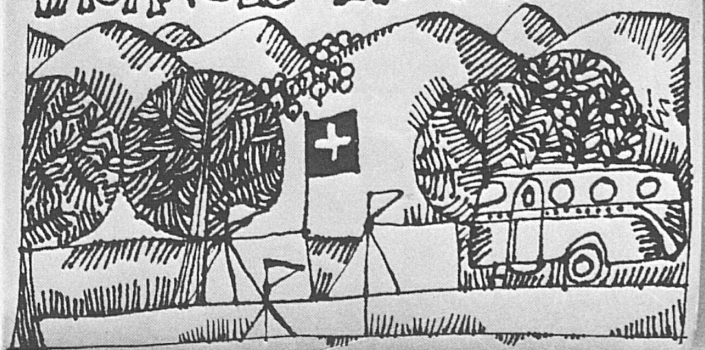
Beispiel aus der Reihe der in letzter Zeit erschienenen Prospekte mit aktuellen touristischen Detailinformationen. Die oben abgebildete Publikation enthält Angaben über 68 historische Gaststätten und Schloss-hotels, andere orientieren über die Kinderbetreuung in unseren Ferien-orten, die Möglichkeiten, im Sommer Wintersport zu treiben (Sommerski-fahren), oder Ferien im Sattel zu verbringen. Alle Prospekte werden

periodisch überarbeitet und sind in verschiedenen Sprachausgaben erhältlich.

Wachsender Beliebtheit bei Jungen zwischen 70 und 7 erfreut sich das Ferienmachen mit Zelt und Wohnwagen. Die meisten der 475 Campingplätze der Schweiz entsprechen den Anforderungen, die der moderne



HOLIDAYS IN SWITZER-  
**CAMPING** LAND  
FERIEN IN DER  
SCHWEIZ  
VACANCES EN SUISSE



Campingtourist an einen Platz stellt. Die in einer Auflage von 100'000 Exemplaren gedruckte Karte "Campingferien in der Schweiz" enthält alle wünschbaren Angaben über 250 der schönsten Plätze nebst allgemeinen Informationen über das Befahren der Pässe mit Wohnwagen oder die Kosten für Autotransporte durch die Alpentunnels.

Umschlagentwürfe: Hans Küchler SVZ